

CHAMPION

POWER EQUIPMENT

TM-MC

OWNER'S MANUAL & OPERATING INSTRUCTIONS



3 IN. (7.6 cm) HOSE KIT



MODEL NUMBER

100198

SAVE THESE INSTRUCTIONS
Important Safety Instructions
are included in this manual.

MADE IN CHINA
REV 100198-20190104

12039 Smith Ave.
Santa Fe Springs CA 90670
USA / 1-877-338-0999
www.championpowerequipment.com

Have questions or need assistance?

Do not return this product to the store!

WE ARE HERE TO HELP!

Visit our website:

www.championpowerequipment.com

for more info:

- Product Info & Updates
- Tech Bulletins
- Frequently Asked Questions
- Product Registration

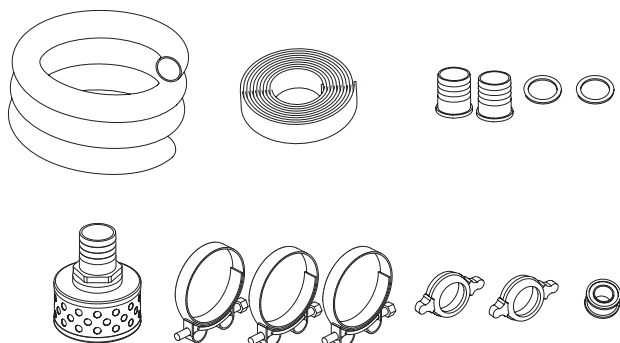
– or –

Call our Customer Care Team Toll-Free at:

1-877-338-0999

WARNING: Cancer and Reproductive Harm – www.P65Warnings.ca.gov

*We are always working to improve our products. Therefore, the enclosed product may differ slightly from the image on the cover.



3 IN. (7.6 cm) HOSE KIT

TABLE OF CONTENTS

Introduction	1	Warranty Exclusions	6
Introduction	1	Normal Wear	6
Manual Conventions	2	Installation, Use and Maintenance	6
Safety Rules	2	Other Exclusions	6
Specifications	3	Limits of Implied Warranty and Consequential Damage	6
Parts Diagram	3	Contact Information	6
Parts List	3	Address	6
Operation	4	Customer Service	6
Pump Location	4	Technical Service	6
Connecting a Hose Kit	4		
Priming Pump	5		
Warranty	6		
Warranty Qualifications	6		
Repair/Replacement Warranty	6		
Do Not Return The Unit To The Place Of Purchase	6		

INTRODUCTION

Introduction

Congratulations on your purchase of a Champion Power Equipment product. Champion Power Equipment and Champion Engine Technology designs, builds, and supports all of our products to strict specifications and guidelines. With proper product knowledge, safe use, and regular maintenance, this product should bring years of satisfying service.

Every effort has been made to ensure the accuracy and completeness of the information in this manual, and we reserve the right to change, alter and/or improve the product and this document at any time without prior notice.

Since CPE/CET highly value how our products are designed, manufactured, operated and are serviced, and also highly value your safety and the safety of others, we would like you to take the time to review this product manual and other product materials thoroughly and be fully aware and knowledgeable of the assembly, operation, dangers and maintenance of the product before use. Fully familiarize yourself, and make sure others who plan on operating the product fully familiarize themselves too, with the proper safety and operation procedures before each use. Please always exercise common sense and always error on the side of caution when operating the product to ensure no accidents, property damage, or injury occurs. We want you to continue to use and be satisfied with your CPE/CET product for years to come.

Record the model and serial numbers as well as date and place of purchase for future reference. Have this information available when ordering parts and when making technical or warranty inquiries.

Champion Power Equipment Support
1-877-338-0999
Model Number
100198
Date of Purchase
Purchase Location

This manual uses the following symbols to help differentiate between different kinds of information. The safety symbol is used with a key word to alert you to potential hazards in operating and owning power equipment.

Follow all safety messages to avoid or reduce the risk of serious injury or death.

DANGER

DANGER indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in death or serious injury.

CAUTION

CAUTION used without the safety alert symbol indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in property damage.

WARNING

WARNING indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in death or serious injury.

NOTE

If you have questions regarding your pump, we can help. Please call our help line at **1-877-338-0999**

CAUTION

CAUTION indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in minor or moderate injury.

SAFETY RULES

WARNING

Read this manual thoroughly before operating your pump. Failure to follow instructions could result in serious injury or death.

DANGER

DO NOT pump gasoline and fuel oil mixtures, detergents, acids, chemicals, beverages, pesticides, fertilizers or any other flammable liquid or corrosive.

Pumping volatile liquids may result in an explosion or fire. These liquids will corrode the pump and void your warranty.

WARNING

Water pumped through this unit shall not be used as drinking water.

CAUTION

Exceeding the pump's specification for maximum head can damage the pump and/or hose kits connected to it.

DO NOT modify the pump in any way. DO NOT attempt to exceed the rated flow. Attempting to increase the rated flow may damage the unit and/or shorten its life.

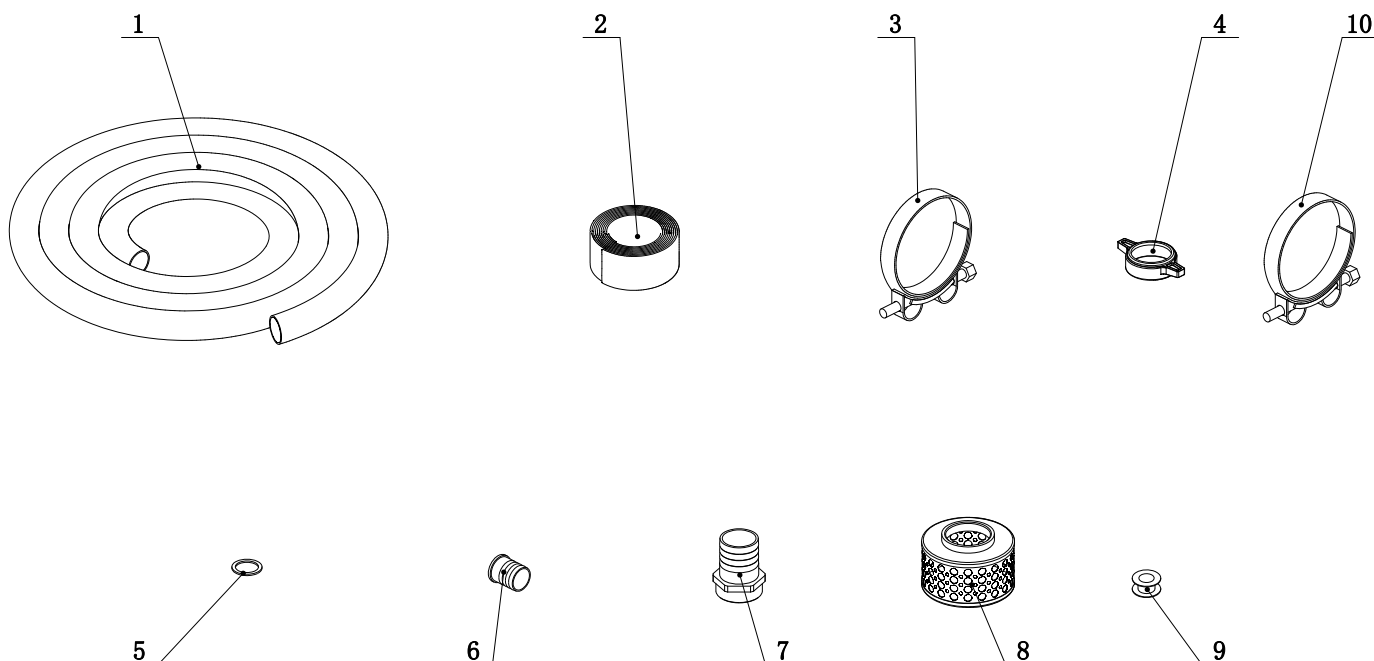
DANGER

The pump develops powerful force.

DO NOT move the pump when it is in use. DO NOT use hoses or connectors that are worn, damaged or frayed. DO NOT allow children or unqualified persons to operate or service the water transfer pump. DO NOT open top plug or drain plug.

SPECIFICATIONS

Parts Diagram



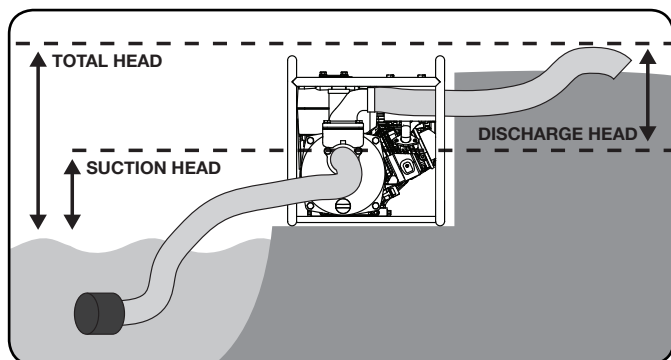
#	Part Number	Description	Qty
1	9.1800.007	Inlet Hose, 20 ft.	1
2	9.1800.008	Outlet Hose, 25 ft.	1
3	2.06.041	Clamp, 22 x 80-85 mm, Inlet	2
4	203.250005.02	Hose Adapter	2
5	203.250002.01	Seal Ring	2

#	Part Number	Description	Qty
6	203.250001.01	Hose Fitting	2
7	221.250004.01	Strainer Adapter	1
8	203.250003.03	Strainer	1
9	9.1900.001	Teflon Tape	1
10	2.06.045	Clamp, 22 x 74-79 mm, Outlet	1

Pump Location

Place the pump in a well ventilated area. DO NOT place the pump near vents or intakes where exhaust fumes could be drawn into occupied or confined spaces. Carefully consider wind and air currents when positioning the pump.

This pump must have at least 5 ft. (1.5 m) of clearance from combustible material. Leave at least 3 ft. (91.4 cm) of clearance on all sides of the pump to allow for adequate cooling, maintenance and servicing. Place the pump on a level surface free from any obstructions or potential hazards. The pump should be placed close to the water level to ensure maximum pump performance. Pump output will be affected by the type, length, and size of the suction and discharge hoses.



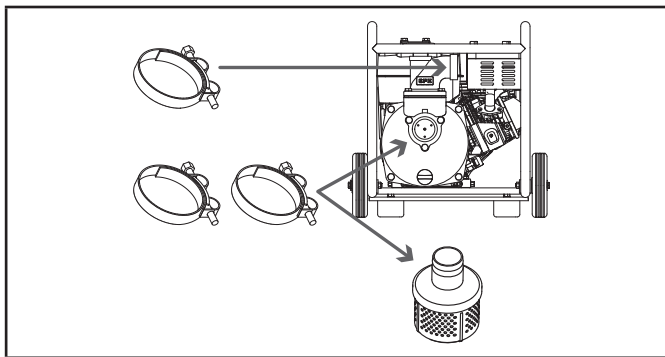
The pumping height, also known as the total head, is the distance from the water level to the point of discharge. As this distance increases, pump output decreases. The discharge capacity is greater than the suction capacity. Therefore, it is important that the suction head is less than the discharge head.

The time required to draw water from the source to the pump (self-priming time) can be decreased by minimizing the suction head.

Connecting a Hose Kit

NOTE

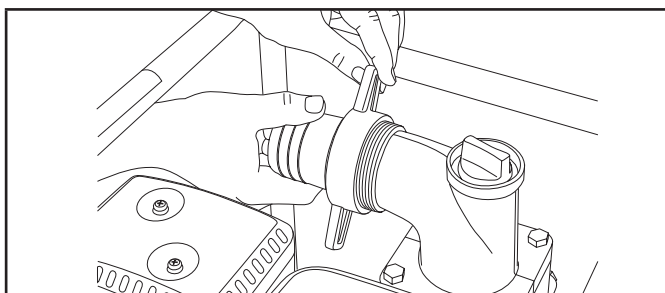
Both the intake and discharge ports are 3 in. (7.6 cm) NPT. Please insure the connectors to the suction and discharge hose are 3 in. (7.6 cm) NPT threaded.



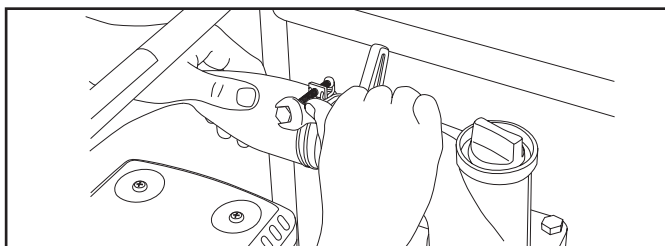
2 qty.	80-85 mm ID clamp	For green suction hose connection to pump inlet port (center of pump and intake screen).
1 qty.	74-79 mm ID clamp	For blue discharge hose.

Use 74-79 mm ID clamp for blue discharge hose.

1. Attach and thread the connector to the threaded fitting (top of pump). Install hose clamp over the blue hose.

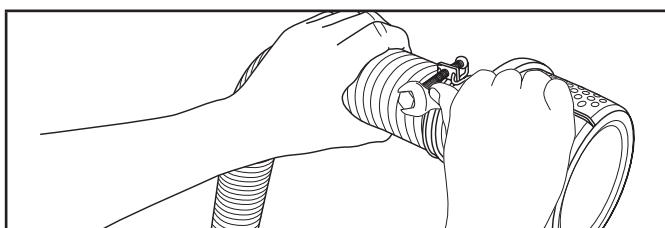


2. Slide the blue discharge hose over the discharge fitting (top of pump) and secure with the hose clamp (74-79 mm ID) with wrench.



Use 80-85 mm ID clamp for screen.

1. Install hose clamp over the green suction hose. Slide the green suction hose over the screen and secure the hose clamp (80-85 mm ID) with wrench.

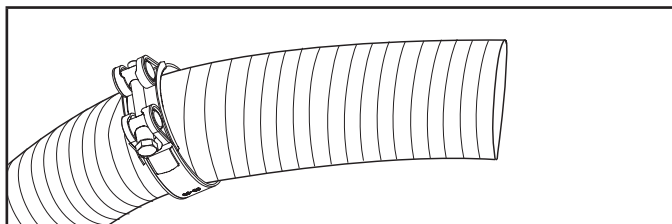


OPERATION

Connecting a Hose Kit Cont'd

Use 80-85 mm ID Clamp for pump suction hose.

1. Slide clamp (80-85 mm ID) over the green suction hose approximately 4 in. (10.1 cm) from end.



2. Insert the threaded or quick coupler in the green rigid suction hose until properly seated. If tight fit, feel free to use a small amount of dish soap on the inner diameter of the hose.

NOTE

When sliding hose over barbed fittings, apply thin coating of liquid dish soap on inside of hose to allow easier assembly

*We are always working to improve our products. Therefore, the enclosed product may differ slightly from the illustration.

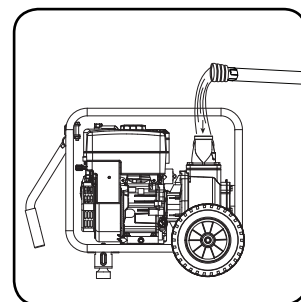
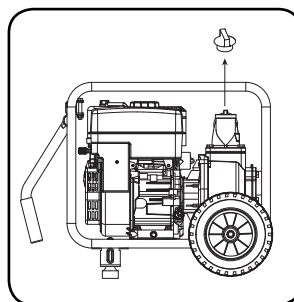
Priming the Pump

⚠ WARNING

DO NOT run the pump dry.

Running the pump dry can destroy the pump seals and will void the warranty. If the pump was running while dry, stop the engine and allow it to cool thoroughly before filling the chamber with water.

Located on the outlet flange is the priming plug. Remove the priming plug and fill pump body to the very top of outlet flange with water. Reinstall the priming plug. As the engine starts up, this will start the draw of liquid into the pump. Located within the pump assembly is the one-way valve. As you prime the pump housing this one-way flap valve shuts off the opening to the suction hose. The priming process is only required when the pump housing is not full of water.



NOTE

Ensure the priming plug is secure before pump operation, if not secure the priming plug could be ejected and water or other liquids could be pumped through the top of the outlet flange.

WARRANTY*

CHAMPION POWER EQUIPMENT
1 YEAR LIMITED WARRANTY

Warranty Qualifications

To register your product for warranty and FREE lifetime call center technical support please visit:

<https://www.championpowerequipment.com/register>

To complete registration you will need to include a copy of the purchase receipt as proof of original purchase. Proof of purchase is required for warranty service. Please register within ten (10) days from date of purchase.

Repair/Replacement Warranty

CPE warrants to the original purchaser that the mechanical and electrical components will be free of defects in material and workmanship for a period of one year (parts and labor) from the original date of purchase and 90 days (parts and labor) for commercial and industrial use. Transportation charges on product submitted for repair or replacement under this warranty are the sole responsibility of the purchaser. This warranty only applies to the original purchaser and is not transferable.

Do Not Return The Unit To The Place Of Purchase

Contact CPE's Technical Service and CPE will troubleshoot any issue via phone or e-mail. If the problem is not corrected by this method, CPE will, at its option, authorize evaluation, repair or replacement of the defective part or component at a CPE Service Center. CPE will provide you with a case number for warranty service. Please keep it for future reference. Repairs or replacements without prior authorization, or at an unauthorized repair facility, will not be covered by this warranty.

Warranty Exclusions

This warranty does not cover the following repairs and equipment:

Normal Wear

Products with mechanical and electrical components need periodic parts and service to perform well. This warranty does not cover repair when normal use has exhausted the life of a part or the equipment as a whole.

Installation, Use and Maintenance

This warranty will not apply to parts and/or labor if the product is deemed to have been misused, neglected, involved in an accident, abused, loaded beyond the product's limits, modified, installed improperly or connected incorrectly to any electrical component. Normal maintenance is not covered by this warranty and is not required to be performed at a facility or by a person authorized by CPE.

Other Exclusions

This warranty excludes:

- Cosmetic defects such as paint, decals, etc.
- Wear items such as filter elements, o-rings, etc.
- Accessory parts such as starting batteries, and storage covers.
- Failures due to acts of God and other force majeure events beyond the manufacturer's control.
- Problems caused by parts that are not original Champion Power Equipment parts.

Limits of Implied Warranty and Consequential Damage

Champion Power Equipment disclaims any obligation to cover any loss of time, use of this product, freight, or any incidental or consequential claim by anyone from using this product. THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

A unit provided as an exchange will be subject to the warranty of the original unit. The length of the warranty governing the exchanged unit will remain calculated by reference to the purchase date of the original unit.

This warranty gives you certain legal rights which may change from state to state or province to province. Your state or province may also have other rights you may be entitled to that are not listed within this warranty.

Contact Information

Address

Champion Power Equipment, Inc.
12039 Smith Ave.
Santa Fe Springs, CA 90670 USA
www.championpowerequipment.com

Customer Service

Mon – Fri 8:30 AM – 5:00 PM (PST/PDT)
Toll Free: 1-877-338-0999
info@championpowerequipment.com
Fax no.: 1-562-236-9429

Technical Service

Mon – Fri 8:30 AM – 5:00 PM (PST/PDT)
Toll Free: 1-877-338-0999
tech@championpowerequipment.com
24/7 Tech Support: 1-562-204-1188

CHAMPION

POWER EQUIPMENT

TM-MC

MANUAL DEL OPERADOR Y INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN



JUEGO DE MANGUERA

7,6 CM (3 pulg.)



CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Este Instructivo contiene instrucciones de seguridad e información importante.

HECHO EN CHINA
REV 100198-20190104

NÚMERO DE MODELO
100198

12039 Smith Ave.
Santa Fe Springs CA 90670
EE.UU. / 1-877-338-0999
www.championpowerequipment.com

¿Tiene preguntas o necesita ayuda?

No devuelva este producto a la tienda!

ESTAMOS AQUÍ PARA AYUDAR!

Visite nuestro sitio web:

www.championpowerequipment.com

para más información:

- Información sobre el producto y actualizaciones
- Preguntas más frecuentes
- Boletín Técnico
- Registro del producto

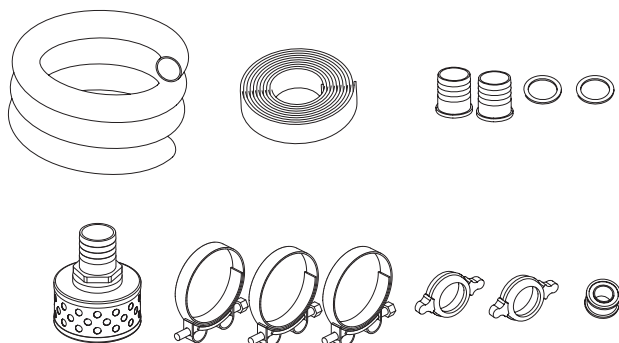
– o –

Llame a nuestro equipo de
Atención al Cliente al teléfono gratuito:

1-877-338-0999

ADVERTENCIA: Cáncer y Daño Reproductivo – www.P65Warnings.ca.gov

*Nosotros siempre estamos trabajando para mejorar nuestros productos. Puede ser que el producto sea un poco diferente con la imagen en la portada.



JUEGO DE MANGUERA

7,6 cm (3 pulg.)

CONTENIDO

Introducción	1	Exclusiones de la garantía	6
Introducción	1	Desgaste normal	6
Convenciones del Manual	2	Instalación, uso y mantenimiento	6
Reglas de Seguridad	2	Otras exclusiones	6
Especificaciones	3	Límites de la garantía implícita y daños consecuentes	6
Diagrama de Partes	3	Información de contacto	6
Lista de Partes	3	Dirección	6
Operación	4	Servicio al cliente	6
Ubicación de la bomba	4	Servicio técnico	6
Conectando el juego de manguera	4		
Cebado de la bomba	5		
Garantía	6		
Calificaciones de garantía	6		
Garantía de reparación/reemplazo	6		
No devuelva la unidad al local de compra	6		

INTRODUCCIÓN

Introducción

Felicitaciones por la compra de un producto de Champion Power Equipment. Champion Power Equipment y Champion Engine Technology diseña, desarrolla y apoya todos nuestros productos con las especificaciones y normas estrictas. Con conocimiento adecuado del producto, uso seguro y un mantenimiento regular, este producto debe llevar años de servicio.

Se ha hecho todo lo posible por garantizar la exactitud e integridad de la información en este manual, y nos reservamos el derecho de cambiar, alterar y / o mejorar el producto y este documento en cualquier momento sin previo aviso.

Así como en CPE / CET valoramos altamente cómo nuestros productos son diseñados, fabricados, operados y mantenidos, y también altamente valoramos su seguridad y la seguridad de los demás, nos gustaría que tomará el tiempo para leer este manual y otros materiales del producto a fondo y ser plenamente concientes y conocedores de la ensamblaje, operación, peligros y mantenimiento del producto antes de su uso. Familiarícese totalmente a sí mismo, y asegúrese de que otros que planean operar el producto se familiaricen sobre el funcionamiento del producto, con los procedimientos de seguridad y funcionamiento correcto antes de cada uso. Por favor siempre use el sentido común y siempre este atento a la precaución cuando utilice el producto para asegurar que no ocurran accidentes, daños materiales o lesiones. Queremos que siga utilizando y que este satisfecho con su producto CPE / CET en los años venideros.

Anote los números de modelo y serie así como la fecha y lugar de compra para fines de referencia futura. Tenga esta información a mano cuando solicite partes y al hacer averiguaciones técnicas y de garantía.

1-877-338-0999
Número de Modelo
100198
Fecha de Compra
Lugar de Compra

Este manual usa los siguientes símbolos para diferenciar los distintos tipos de información. El símbolo de seguridad se usa con una palabra clave para alertarle de peligros potenciales al operar y poseer el equipo de energía.

Obedezca todos los mensajes de seguridad para evitar o reducir el riesgo de lesiones graves o letales.

PELIGRO

PELIGRO indica una situación inminentemente peligrosa que, no debe evitarse, **provocará** lesiones grave o letales.

PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN se usa sin el símbolo de alerta para indicar una situación potencialmente peligrosa que, no debe evitarse, **puede** causar daños materiales.

ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación potencialmente peligrosa que, no debe evitarse, **podría** provocar lesiones graves o letales.

NOTA

Si tiene dudas sobre su juego de manguera, podemos asesorarlo. Llame a nuestra línea de ayuda al **1-877-338-0999**

PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN indica una situación potencialmente peligrosa que, no debe evitarse, **puede** provocar lesiones leves o moderadas.

REGLAS DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA

Lea completamente este manual antes de operar la bomba agua. El no seguir las instrucciones podría causar lesiones graves o letales.

PELIGRO

NO bombee gasolina, mezclas de aceite y combustible, detergentes, ácidos, sustancias químicas, bebidas, pesticidas, fertilizantes ni ningún otro tipo de líquido inflamable o corrosivo.

El bombear líquidos volátiles puede causar una explosión o incendio. Estos líquidos corroerán la bomba anulando la garantía.

ADVERTENCIA

El agua bombeada por esta unidad no debe usarse como agua potable.

PELIGRO

La bomba genera una fuerza muy potente.

NO mueva la bomba cuando esté en uso. NO use mangueras ni conectores desgastados, dañados ni raídos. NO permita que niños ni personas no calificadas operen ni le den servicio a la bomba. NO abra el tapón superior o el tapón de drenaje.

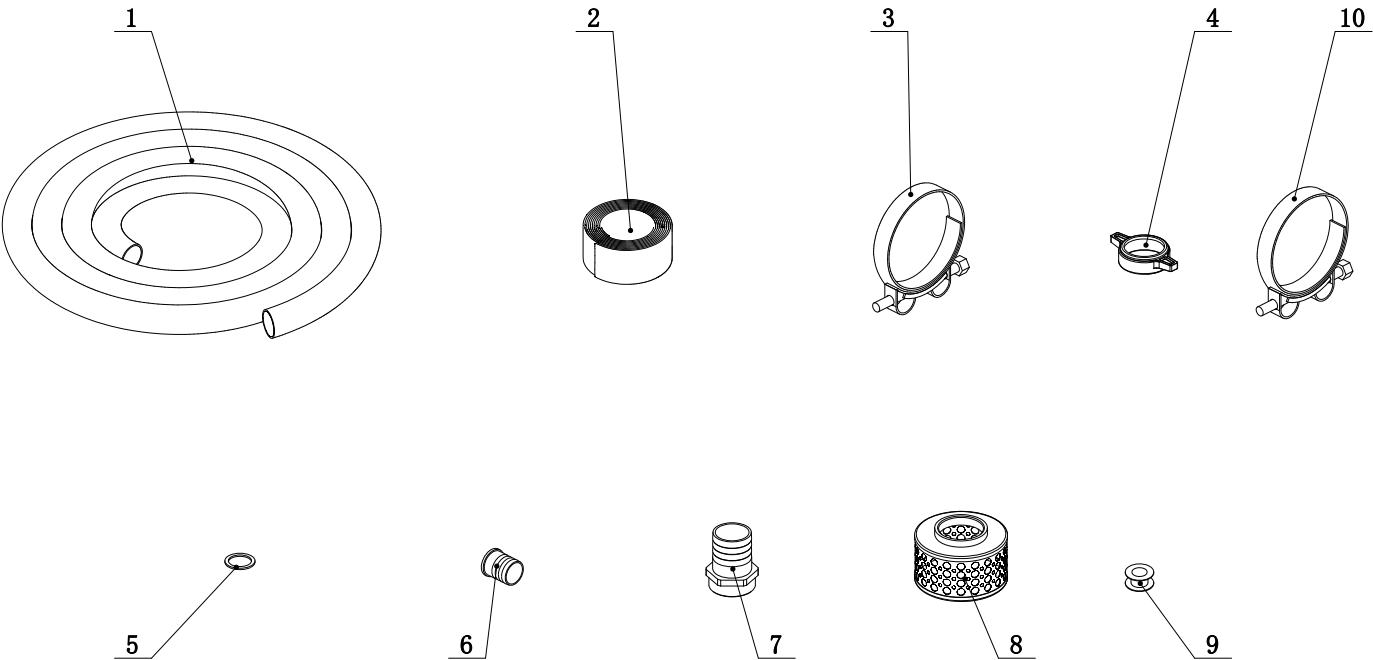
PRECAUCIÓN

El exceder las especificaciones de altura máxima de la bomba puede dañar la unidad y/o los juegos de mangueras conectados a la misma.

NO modifique en modo alguno la bomba. NO intente exceder el flujo nominal. Tratar de aumentar el flujo puede dañar la unidad y/o disminuir su vida útil.

ESPECIFICACIONES

Diagrama de Partes



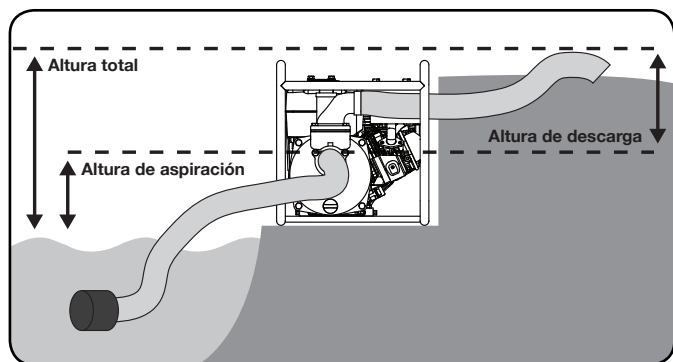
#	Número de Parte	Descripción	Ctd
1	9.1800.007	Manguera de entrada, 6,1 m (20 pies)	1
2	9.1800.008	Manguera de salida, 7,6 m (25 pies)	1
3	2.06.041	Abrazadera, 24 x 80-85 mm, entrada	2
4	203.250005.02	Adaptador	2
5	203.250002.01	Empaque	2

#	Número de Parte	Descripción	Ctd
6	203.250001.01	Racor de Manguera	2
7	221.250004.01	Adaptador de la coladera	1
8	203.250003.03	Coladera	1
9	9.1900.001	Cinta de teflón	1
10	2.06.045	Abrazadera, 22 x 74-79 mm, salida	1

Ubicación de la bomba

Coloque la bomba en un área bien ventilada. NO coloque la bomba cerca de respiraderos o entradas donde los gases de escape pudieran ingresar a zonas ocupadas o reducidas. Considere cuidadosamente las corrientes de viento y de aire al colocar la bomba. Esta bomba debe tener por lo menos 1,5 m (5 pi) de espacio libre de material combustible. Deje por lo menos 91,4 cm (3 pi) de espacio libre en todos los lados de la bomba para permitir la refrigeración adecuada, mantenimiento y servicio.

Coloque la bomba en una superficie plana libre de cualquier obstrucción o peligro potencial. La bomba debe colocarse cerca del nivel del agua para garantizar su rendimiento máximo.

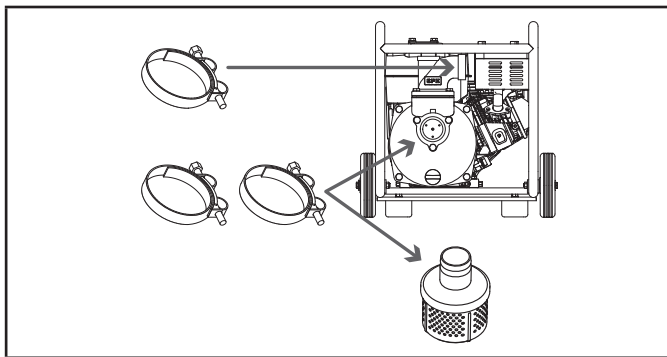


La salida de la bomba se verá afectada por el tipo, longitud y tamaño de las mangueras de aspiración y descarga. La altura de bombeo, también conocida como altura total, es la distancia desde el nivel del agua hasta el punto de descarga. En la medida en que esta distancia aumenta, la potencia de salida de la bomba disminuye. La capacidad de descarga es mayor que la capacidad de aspiración. Por lo tanto, es importante que la altura de aspiración sea menor que la altura de descarga. El tiempo requerido para sacar agua de la fuente a la bomba (tiempo autocebante) puede reducirse mediante la minimización de la altura de aspiración.

Conexión del juego de manguera

NOTA

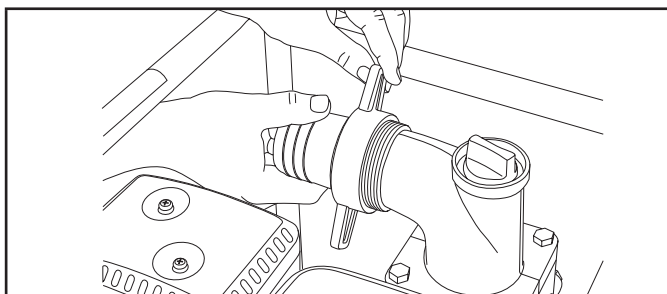
Tanto la toma de entrada como la de descarga miden 7,6 cm (3 pulg.) NPT. Cerciñese de usar conectores roscados de 7,6 cm (3 pulg.) NPT para la manguera de aspiración y descarga.



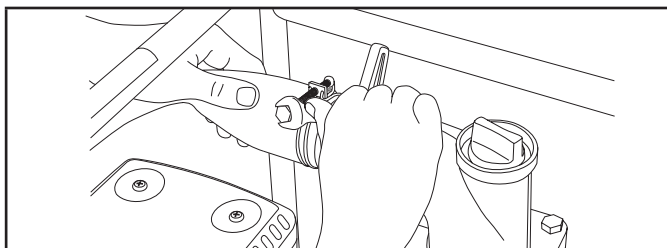
2 cant.	80-85 mm DI abrazadera	Para la manguera verde de succión al puerto de entrada de la bomba (centro de la bomba y rejilla de la admisión).
1 cant.	74-79 mm DI abrazadera	Para la manguera de descarga azul.

Use la abrazadera de DI 74-79 mm para la manguera de descarga azul.

1. Fije y enrosque el conector al acoplador enroscado (arriba de la bomba). Instale la abrazadera sobre la manguera azul.

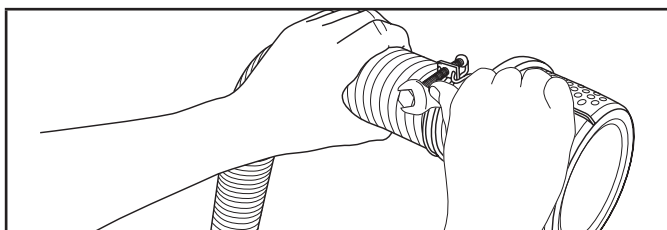


2. Deslice la manguera de descarga azul sobre el acoplador de descarga (arriba de la bomba) y asegure con la abrazadera (DI 74-79 mm) con llave.



Use la abrazadera de 80-85 mm DI para la coladera.

1. Instale la abrazadera sobre la manguera de succión verde. Deslice la manguera de succión verde sobre la coladera y asegure con la abrazadera (DI 80-85 mm) con llave.

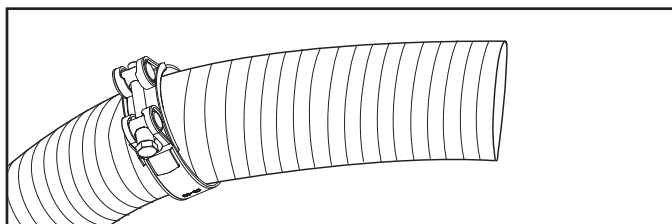


OPERACIÓN

Conexión del Juego de Manguera Continuación

Use la abrazadera de 80-85 mm DI para la manguera de succión.

1. Deslice la abrazadera (DI 80-85 mm) sobre la manguera de succión verde aproximadamente 4 in. (10.1 cm) del final.



2. Inserte el acoplador rápido o enroscado en la manguera rígida de succión verde hasta que se sienta de forma apropiada. Si entra de forma apretada, use una pequeña cantidad de jabón en el diámetro interno de la manguera.

NOTA

Cuando deslice la manguera sobre el racor, aplique una capa delgada de jabón para platos por dentro de la manguera para permitir un ensamble más fácil.

*Nosotros siempre estamos trabajando para mejorar nuestros productos. Puede ser que el producto sea un poco diferente con la imagen ilustrada.

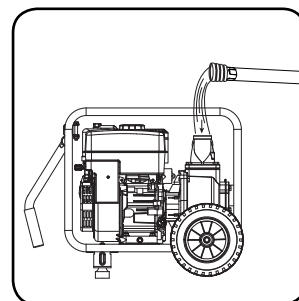
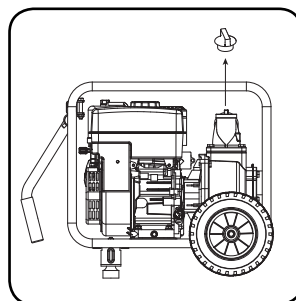
Cebado de la bomba

⚠ ADVERTENCIA

NO haga funcionar la bomba en seco.

El utilizar de la bomba en seco puede destruir los sellos de la bomba y anulará la garantía. Si la bomba estaba funcionando mientras estaba seca, apague el motor y deje que se enfríe completamente antes de llenar la cámara con agua.

Situado en la brida de salida esta el tapón de cebado. Retire el tapón de cebado y llene el cuerpo de la bomba a la parte superior de la brida de salida con agua. Vuelva a instalar el tapón de cebado. A medida que el motor se pone en marcha, esta se iniciará el sorteo de líquido en la bomba. Ubicado dentro del conjunto de la bomba esta la válvula de una sola vía. Mientras ceba la carcasa de la bomba esta válvula de una sola vía cierra la abertura de la manguera de aspiración. El proceso de cebado sólo es necesario cuando el cuerpo de la bomba no está lleno de agua.



NOTA

Asegúrese de que el tapón de cebado esta asegurado antes de la operación de la bomba, si no se asegura, el tapón de cebado podría ser expulsado y el agua u otros líquidos podrían ser bombeados a través de la parte superior de la brida de salida.

GARANTÍA*

CHAMPION POWER EQUIPMENT
GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO

Calificaciones de garantía

Para registrar su producto para la garantía y soporte técnico del servicio de llamadas GRATIS de por vida, por favor visite:

<https://www.championpowerequipment.com/register>

Para completar la registración, necesitará incluir una copia del recibo de compra como prueba de compra original. La prueba de compra es requerida para servicio de garantía. Por favor regístrese dentro de diez (10) días de la fecha de compra.

Garantía de reparación/reemplazo

CPE garantiza al comprador original que los componentes mecánicos y eléctricos estarán libres de defectos en materiales y mano de obra por un período de un año (partes y mano de obra) de la fecha original de compra y 90 días (partes y mano de obra) para uso comercial y industrial. Los gastos de transporte del producto sometido a reparación o reemplazo bajo esta garantía son de exclusiva responsabilidad del comprador. Esta garantía sólo se aplica al comprador original y no es transferible.

No devuelva la unidad al local de compra

Comuníquese con el servicio técnico de CPE, el cual diagnosticará todo problema por teléfono o correo electrónico. Si el problema no se corrige mediante este método, CPE, a su criterio, autorizará la evaluación, reparación o reemplazo de la parte o componente defectuoso en un centro de servicio de CPE. CPE le proporcionará un número de caso para obtener servicio de garantía. Consérvelo como referencia futura. Esta garantía no cubrirá las reparaciones o reemplazos no autorizados ni efectuados en un taller no autorizado.

Exclusiones de la garantía

Esta garantía no cubre las reparaciones y equipos siguientes:

Desgaste normal

Productos con componentes mecánicos y eléctricos necesitan partes y servicio periódico para el buen desempeño. Esta garantía no cubre la reparación cuando el uso normal haya agotado la vida útil de una parte o del equipo en su totalidad.

Instalación, uso y mantenimiento

Esta garantía no aplicará a partes y/o mano de obra si el producto se ha considerado haber sido mal usado, descuidado, involucrado en un accidente, abusado, cargado más allá de los límites del producto, modificado, inapropiadamente instalado o conectado incorrectamente a cualquier componente eléctrico. El mantenimiento normal no está cubierto por esta garantía y no es requerido de que sea desempeñado en una instalación de servicio o por una persona autorizada por CPE.

Otras exclusiones

Esta garantía excluye:

- Defectos cosméticos tales como pintura, calcomanías, etc.
- Artículos de desgaste tales como elementos filtrantes, juntas tóricas, etc.
- Partes accesorias tales como baterías de arranque y cubiertas de almacenamiento.
- Fallas debido a desastres naturales y otros sucesos de fuerza mayor que escapen al control del fabricante.
- Problemas causados por partes que no sean repuestos originales de Champion Power Equipment.

Límites de la garantía implícita y daños consecuentes

Champion Power Equipment rechaza toda obligación de cubrir toda pérdida de tiempo, del uso de este producto, flete, o cualquier reclamo incidental o consecuente por parte de cualquier usuario de este producto. ESTA GARANTÍA REEMPLAZA A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, YA SEAN EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O CAPACIDAD PARA UN PROPOSITO PARTICULAR.

La unidad proporcionada en intercambio quedará sujeta a la garantía de la unidad original. La vigencia de la garantía para la unidad de intercambio se seguirá calculando según la fecha de compra de la unidad original.

Esta garantía le da ciertos derechos legales que pueden cambiar de estado a estado o provincia a provincia. Su estado o provincia puede también tener otros derechos a los cuales usted tenga derecho que no están enlistados en esta garantía.

Información de contacto

Dirección

Champion Power Equipment, Inc.
12039 Smith Ave.
Santa Fe Springs, CA 90670 EE.UU.
www.championpowerequipment.com

Servicio al cliente

Lunes – Viernes 8:30 AM – 5:00 PM (PST/PDT)
Sin Costo: 1-877-338-0999
info@championpowerequipment.com
No. Fax: 1-562-236-9429

Servicio técnico

Lunes – Viernes 8:30 AM – 5:00 PM (PST/PDT)
Sin Costo: 1-877-338-0999
tech@championpowerequipment.com
24/7 Tech Support: 1-562-204-1188

CHAMPION

POWER EQUIPMENT

TM-MC

GUIDE D'ENTRETIEN ET D'UTILISATION



KIT DE TUYAU

7,6 CM (3 po)



CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Des consignes de sécurité importantes
sont incluses dans ce manuel.

FABRIQUÉ EN CHINE
REV 100198-20190104

NUMÉRO DE MODÈLE
100198

12039 Smith Ave.
Santa Fe Springs CA 90670
É.-U. / 1 877 338-0999
www.championpowerequipment.com

Pour des questions ou de l'assistance :

ne pas retourner le produit en entrepôt.

NOUS SOMMES LÀ POUR VOUS AIDER!

Visitez notre site Web

www.championpowerequipment.com

pour en savoir plus :

- info produits et mises à jour
- bulletins techniques
- foire aux questions
- enregistrement du produit

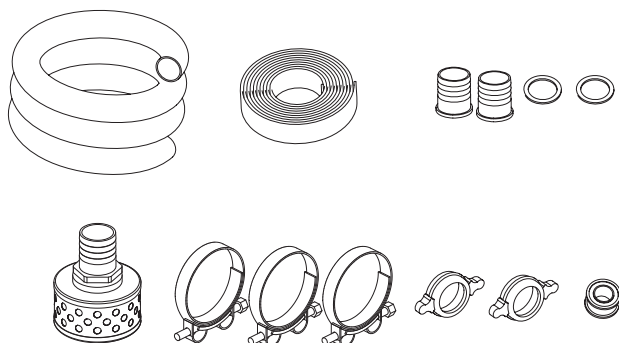
– ou –

communiquer avec notre équipe du service à la
clientèle sans frais au :

1 877 338-0999

AVERTISSEMENT : Cancer et Troubles de l'appareil reproducteur – www.P65Warnings.ca.gov

*Nous tentons constamment d'améliorer nos produits. Par conséquent, le produit inclus peut différer légèrement de l'illustration.



KIT DE TUYAU

7,6 cm (3 po)

TABLE DES MATIÈRES

Introduction	1	Exclusions de la garantie	6
Introduction	1	Usure normale	6
Conventions de ce manuel	2	Installation, utilisation et entretien	6
Consignes de sécurité	2	Autres exclusions	6
Caractéristiques techniques	3	Limites de la garantie implicite et des dommages indirects.	6
Diagramme des pièces détachées	3	Coordonnées	6
Liste des pièces	3	Adresse	6
Fonctionnement	4	Service à la clientèle	6
Emplacement de la pompe	4	Service technique	6
Connexion des fourniment de tuyaux	4		
Amorçage de la pompe	5		
Garantie	6		
Conditions de la garantie	6		
Garantie de réparation et de remplacement.	6		
Ne pas rapporter le produit sur le lieu d'achat.	6		

INTRODUCTION

Introduction

Félicitations d'avoir acheté un produit de Champion Power Equipment. Champion Power Equipment et Champion Engine Technology conçoivent, fabriquent et soutiennent tous leurs produits en fonction de spécifications et de lignes directrices strictes. Avec une connaissance appropriée du produit, un usage sécuritaire et un entretien régulier, ce produit devrait vous donner un service satisfaisant pendant des années.

Des efforts ont été faits pour assurer l'exactitude et l'exhaustivité de l'information contenue dans le présent manuel. Nous nous réservons le droit de modifier, altérer et/ou améliorer le produit et le présent document à n'importe quel moment sans avis préalable.

Puisque CPE/CET accorde grande valeur à la conception, la fabrication et l'entretien des produits, ainsi qu'à votre sécurité et celle des autres personnes, nous aimerions que vous preniez le temps de lire entièrement ce manuel et les autres documents relatifs au produit afin d'être bien informé sur l'assemblage, le fonctionnement, la maintenance et les dangers associés au produit avant de l'utiliser. Familiarisez-vous avec le produit et, assurez-vous que les personnes qui prévoient utiliser le produit se familiarisent également avec les consignes de sécurité et les procédures de fonctionnement avant chaque utilisation. Faites toujours preuve de bon sens et de prudence lorsque vous utilisez le produit pour éviter les accidents, les dommages matériels ou les blessures. Nous espérons que vous continuerez d'utiliser votre produit CPE/CET et d'en être satisfait pendant de nombreuses années.

Notez les numéros de modèle et de série, ainsi que la date et le lieu d'achat, pour toute référence ultérieure. Conservez ces informations à disposition pour commander des pièces ainsi que pour toute assistance technique ou question de garantie.

Assistance Champion Power Equipment
1 877 338-0999
Numéro de modèle
100198
Date d'achat
Lieu d'achat

Les symboles suivants sont utilisés pour permettre de différencier les types d'information. Le symbole sécurité est utilisé comme mot clé pour vous avertir de risques potentiels liés au fonctionnement et à la possession de matériel électrique.

Respectez toutes les consignes de sécurité pour éviter ou limiter tout risque de blessure grave, voire mortelle.

DANGER

DANGER indique un risque de danger imminent qui, s'il n'est pas évité, **entraînera** des blessures graves, voire mortelles

MISE EN GARDE

MISE EN GARDE indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait** entraîner des blessures graves, voire mortelles.

ATTENTION

ATTENTION indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **peut** occasionner des blessures légères ou modérées.

ATTENTION

ATTENTION utilisé sans le symbole d'alerte de sécurité, ce terme indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **peut** occasionner des dégâts matériels.

REMARQUE

Si vous avez des questions concernant votre kit de tuyau, nous pouvons vous aider. Veuillez pour cela appeler notre ligne d'assistance téléphonique au **1 877 338-0999**.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

MISE EN GARDE

Lire attentivement ce manuel avant d'utiliser la pompe à eau. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

DANGER

NE PAS pomper d'essence ni de carburant, de mélange d'huile et carburant, de détergents, d'acides, de produits chimiques, de breuvages, de pesticides, de fertilisants ni aucun autre liquide inflammable ou corrosif.

Les liquides volatiles pompés pourraient causer une explosion ou un incendie. Ces liquides corroderont la pompe et annuleront la garantie.

MISE EN GARDE

L'eau pompée dans l'unité ne doit pas être utilisée comme eau potable.

DANGER

La pompe à eau développe une grande puissance.

NE PAS déplacer la pompe à eau lorsqu'elle est en marche. NE PAS utiliser de tuyaux ni de raccords usés, endommagés ou effilochés. NE PAS laisser les enfants ni les personnes non qualifiées faire fonctionner ou entretenir la pompe à eau. NE PAS ouvrir le bouchon du dessus ni le bouchon de drainage.

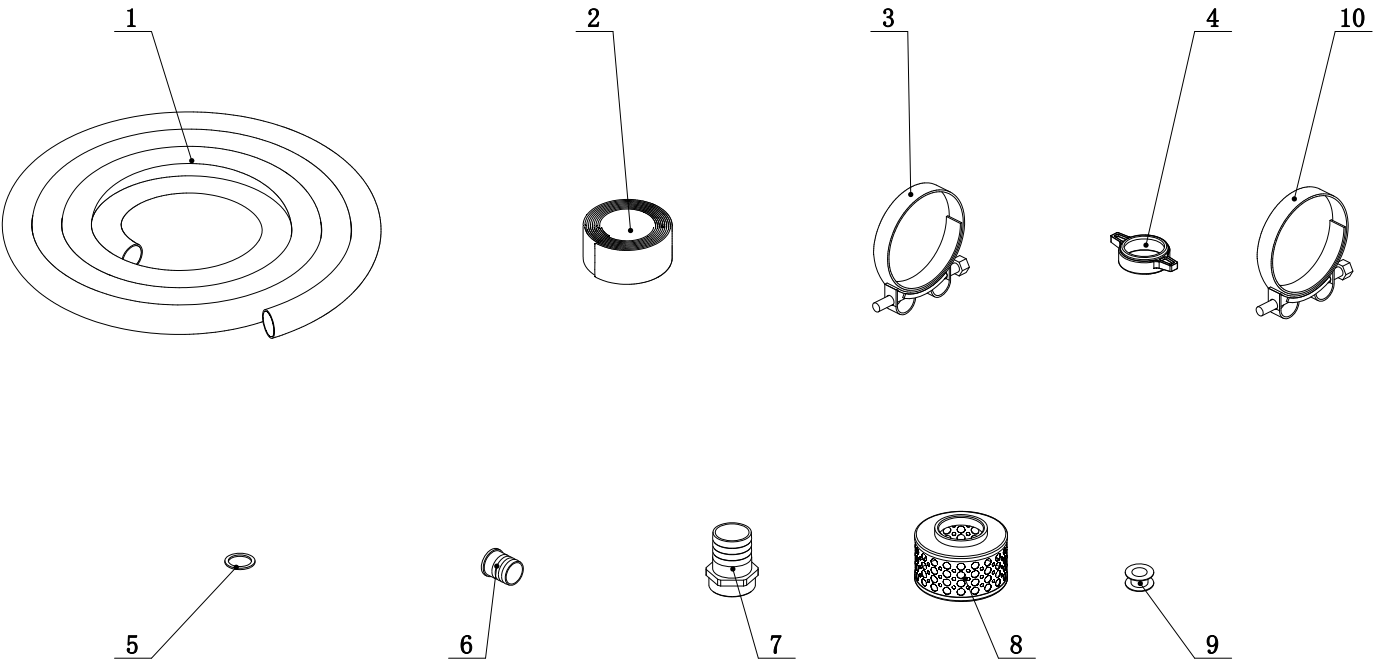
ATTENTION

Excéder la charge hydraulique maximale prévue de la pompe à eau peut endommager la pompe et les tuyaux qui y sont branchés.

NE PAS modifier la pompe à eau de quelque manière que ce soit. NE PAS tenter d'excéder le débit prévu. Tenter d'augmenter le débit prévu peut endommager l'unité et réduire sa durée de vie.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Diagramme des pièces détachées



N°	N° de pièce	Description	Qte
1	9.1800.007	Tuyau d'entrée, 6,1 m (20 pi.)	1
2	9.1800.008	Tuyau de sortie, 7,6 m (25 pi.)	1
3	2.06.041	Pinche, 22 x 80-85 mm, entrée	2
4	203.250005.02	Adaptatuer de tuyau	2
5	203.250002.01	Bague d'étanchéité	2

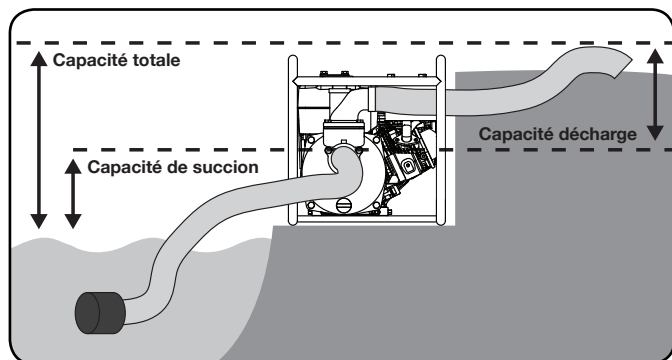
N°	N° de pièce	Description	Qte
6	203.250001.01	Raccord de tuyau	2
7	221.250004.01	Adaptatuer de tamis	1
8	203.250003.03	Tamis	1
9	9.1900.001	Ruban de Teflon	1
10	2.06.045	Pinche, 22 x 74-79 mm, sortie	1

Emplacement de la pompe

Placer la pompe dans un endroit bien ventilé. NE PAS placer la pompe près de trappes de ventilation ou d'entrées d'air où les vapeurs d'échappement pourraient être attirées dans des espaces occupés ou confinés. Tenir compte du vent et des courants d'air pour placer la pompe.

Cette pompe doit avoir un dégagement d'au moins 1,5 m (5 pi) des matériaux combustibles. Laisser au moins 91,4 cm (3 pi) d'espace sur tous les côtés de la pompe pour permettre le refroidissement, l'entretien et les réparations, sans contrainte.

Placer la pompe sur une surface de niveau, libre de toute obstruction ou risque potentiel. La pompe devrait être placée près du niveau d'eau pour en optimiser la performance.



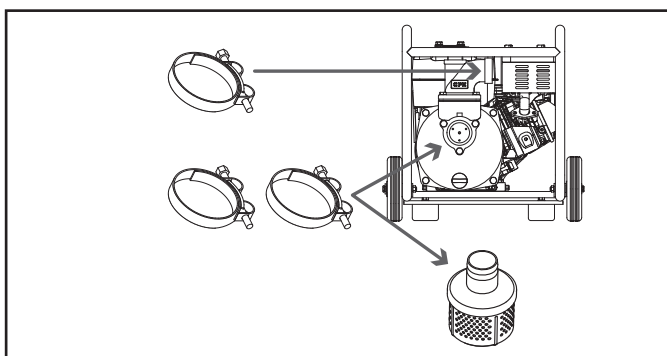
Le débit de la pompe sera affecté par le type, la longueur et la dimension des tuyaux de succion et d'écoulement. La hauteur de pompage, aussi connu comme la capacité totale, est la distance entre le niveau de l'eau au point de décharge. Lorsque cette distance augmente, le débit d'écoulement diminue. La capacité décharge est supérieure à la capacité de succion. Par conséquent, il est important que la charge de succion soit moindre que la capacité décharge.

Le temps requis pour aspirer l'eau de la source à la pompe (amorçage automatique) peut être diminué en minimisant la capacité de succion.

Connexion des fourniment de tuyaux

REMARQUE

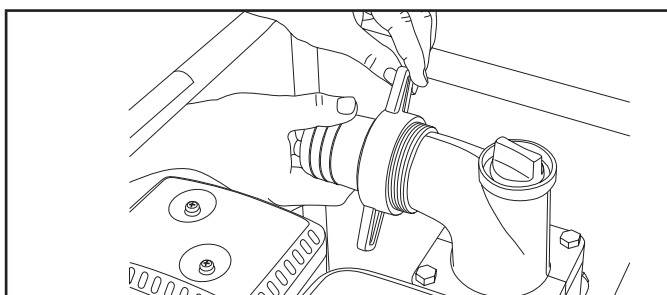
les ports d'entrée et de sortie mesurent 7,6 cm (3 po) NPT. S'assurer que les connecteurs aux tuyaux de succion et d'écoulement aient un diamètre fileté de 7,6 cm (3 po) NPT.



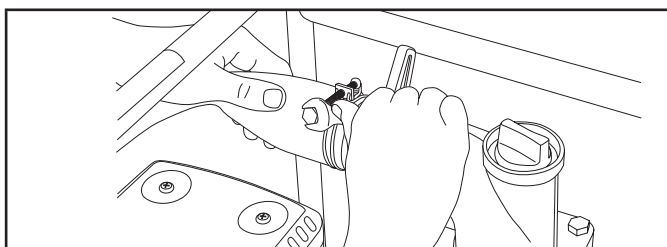
2 qté	Collier de 80-85 mm de D.I.	Pour raccorder le tuyau aspirateur vert vers l'orifice d'entrée de pompe (au centre de la pompe et crépine d'aspiration).
1 qté	Collier de 80-85 mm de D.I.	Pour boyau de refoulement bleu.

Utilisez un collier de 74 à 79 mm de D.I. pour le boyau de refoulement bleu.

1. Fixez et vissez le raccord à l'adaptateur fileté (dessus de la pompe). Installez le collier sur le boyau bleu.



2. Insérez le boyau de vidange sur l'adaptateur de vidange (dessus de la pompe) et y fixer fermement le collier (74-79 mm de D.I.) avec une clé.

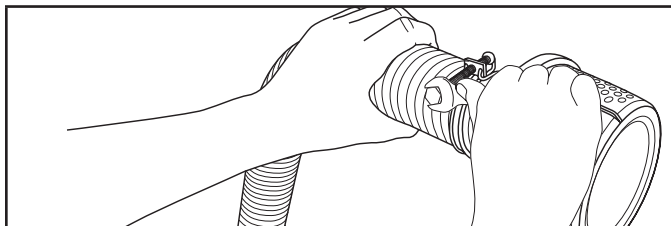


FUNCTIONNEMENT

Connexion des fourniment de tuyaux (suite)

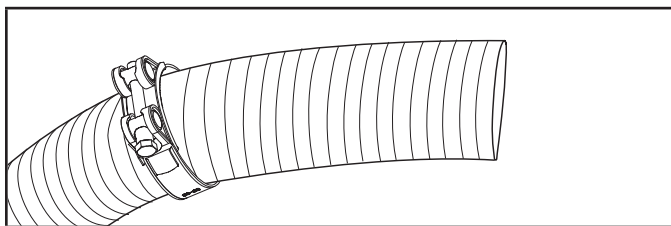
Utilisez le collier de 80-85 mm de D.I. pour le filtre.

1. Installez le collier sur le filtre du tuyau aspirateur. Insérez le tuyau aspirateur vert sur le filtre et y fixer fermement le collier (80-85 mm de D.I.) avec une clé.



Utilisez le collier de 80-85 mm de D.I. pour le tuyau aspirateur.

1. Insérez le collier (80-85 mm de D.I.) sur le tuyau aspirateur vert à environ 10,1 cm (4 po) de l'extrémité.



2. Insérez et asseoir le raccord fileté ou le raccord rapide sur le tuyau aspirateur rigide vert. Si l'insertion est difficile, vous pouvez répandre une petite quantité de savon à vaisselle à l'intérieur du tuyau.

REMARQUE

En glissant le tuyau sur les raccords barbelés, appliquer une fine couche de savon à vaisselle à l'intérieur du tuyau pour faciliter le montage.

*Nous tentons constamment d'améliorer nos produits. Par conséquent, le produit inclus peut différer légèrement de l'illustration.

Amorçage de la pompe

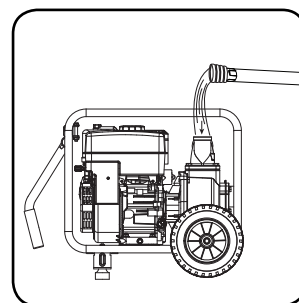
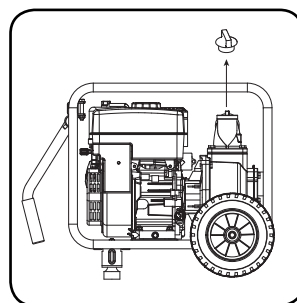
⚠ MISE EN GARDE

NE PAS faire fonctionner la pompe à sec

Faire fonctionner la pompe à sec peut détruire les joints de la pompe et annulera la garantie. Si la pompe fonctionnait à sec, fermer le moteur et la laisser refroidir complètement avant de remplir la chambre d'eau.

Le bouchon d'amorçage est situé sur la bride de sortie. Retirer le bouchon d'amorçage et remplir le corps de la pompe complètement jusqu'en haut de la bride de sortie avec de l'eau. Replacer le bouchon d'amorçage. Lorsque le moteur démarre, cela déclenchera l'aspiration de liquide dans la pompe.

Une soupape de retenue se trouve dans la pompe. Lorsque la pompe est amorcée, cette soupape de retenue à clapet ferme l'ouverture du tuyau de succion. Lorsque la pompe a fonctionné et est fermée, la quantité d'eau restante dans la pompe permettra de redémarrer l'unité sans avoir à l'amorcer à moins que de la déplacer à un autre endroit.



REMARQUE

Remarque s'assurer que le bouchon d'amorçage soit solidement fixé avant de faire fonctionner la pompe. Sinon, le bouchon d'amorçage pourrait être éjecté et l'eau ou les autres liquides pourraient être pompés vers le dessus de la bride de sortie.

GARANTIE*

CHAMPION POWER EQUIPMENT

GARANTIE LIMITÉE DE UN (1) AN

Conditions de la garantie

Pour enregistrer votre produit pour bénéficier de la garantie et du service téléphonique d'assistance technique à vie GRATUIT, veuillez visiter :

<https://www.championpowerequipment.com/register>

Pour terminer l'enregistrement, vous devez inclure une copie du reçu de caisse comme preuve d'achat. Une preuve d'achat est requise pour bénéficier du service de garantie. Veuillez enregistrer votre produit dans les dix (10) jours suivant son achat.

Garantie de réparation et de remplacement

CPE garantit à l'acheteur original que les composants mécaniques et électriques seront exempts de défauts de matériau et de fabrication pour une période d'un an (pièces et main-d'œuvre) à partir de la date d'achat initiale et de 90 jours (pièces et main-d'œuvre) pour un usage commercial et industriel. Les frais de transport du produit pour réparation ou remplacement en vertu de cette garantie sont de la seule responsabilité de l'acheteur. Cette garantie n'est valable que pour l'acheteur initial et n'est pas transférable.

Ne pas rapporter le produit sur le lieu d'achat

Communiquez avec le soutien technique et CPE diagnostiquera tout problème par téléphone ou par courriel. Si le problème ne peut être résolu de cette manière, CPE autorisera, à sa discrétion, l'évaluation, la réparation ou le remplacement de la pièce ou du composant défectueux dans un centre de services CPE. CPE vous fournira un numéro de cas dans le cadre du service de garantie. Veuillez le conserver pour référence ultérieure. Les réparations ou remplacements effectués sans autorisation préalable, ou dans un établissement de réparations non autorisé, ne sont pas couverts par cette garantie.

Exclusions de la garantie

Cette garantie ne couvrira pas les réparations et équipements suivants :

Usure normale

Les produits contenant des composants mécaniques ou électriques doivent faire l'objet d'un entretien périodique pour bien fonctionner. Cette garantie ne couvre pas les réparations quand l'usure normale a épuisé la durée de vie utile d'une pièce ou de l'équipement complet.

Installation, utilisation et entretien

Cette garantie ne s'appliquera pas aux pièces et/ou à la main-d'œuvre s'il appert que le produit a été mal utilisé, a manqué d'entretien, a fait l'objet d'un accident, ou encore s'il a été malmené, chargé au-delà des limites du produit, modifié, mal installé ou mal connecté à un composant électrique. L'entretien normal n'est pas couvert par cette garantie. Il n'est pas nécessaire qu'il soit effectué à un établissement ou par une personne autorisée par CPE.

Autres exclusions

Cette garantie exclut :

- les défauts apparents portant notamment sur la peinture et les décalques, etc.,
- les accessoires tels que les housses de rangement,
- les défauts dus à des catastrophes naturelles et autres événements majeurs au-delà du contrôle du fabricant,
- les problèmes causés par des pièces autres que celles de Champion Power Equipment.

Limites de la garantie implicite et des dommages indirects

Champion Power Equipment décline toute obligation en matière de réclamations concernant le temps perdu, l'utilisation de ce produit, le fret ou toute autre réclamation secondaire ou indirecte découlant de l'utilisation de ce produit par quiconque. CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER.

Les produits fournis en remplacement seront soumis à la garantie du produit original. La durée de la garantie du produit échangé sera calculée en fonction de la date d'achat du produit original.

Cette garantie vous donne certains droits, lesquels peuvent varier d'un état ou d'une province à l'autre. Il se peut que vous ayez des droits autres que ceux qui sont énoncés dans la garantie, selon votre état ou votre province.

Coordonnées

Adresse

Champion Power Equipment, Inc.
12039 Smith Ave.
Santa Fe Springs, CA 90670 É.-U.
www.championpowerequipment.com

Service à la clientèle

Du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h (HNP, HAP)
Ligne sans frais : 1 877 338-0999
info@championpowerequipment.com
N° télécopieur : 1 562 236-9429

Service technique

Du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h (HNP, HAP)
Ligne sans frais : 1 877 338-0999
tech@championpowerequipment.com

